

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ОРГАН МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СССР

№ 22 (256)

Четверг, 17 февраля 1955 года

Цена 40 коп.

Всесоюзное совещание работников издательств и полиграфических предприятий



На Всесоюзном совещании работников издательств и полиграфических предприятий. Слева направо: заместитель директора издательства «Литературная Россия» Я. Ган, руководитель китайской делегации на Всесоюзном совещании работников издательств и полиграфических предприятий, заместитель директора издательства «Народная литература» Ван Жун-шу, директор Государственного издательства Карело-Финской ССР П. Смородов, заместитель директора Народного издательства КНР Ван Цзы-е, заместитель директора издательства Академии педагогических наук РСФСР Л. Сиверский, директор типографии Сильванус Ван Да-жун, редактор русского издания журнала «Народный Китай» Хо Ин-жун, директор издательства Академии педагогических наук РСФСР Н. Латышев.

РЕДАКТОР — ЦЕНТРАЛЬНАЯ ФИГУРА ИЗДАТЕЛЬСТВА

В большой и благородной деятельности армия работников советской печати, занятой выпуском книг для народа, важная и почетная роль принадлежит редакторам. Исключительно благоприятные условия деятельности советских издательств. Они располагают прочной материальной базой, созданной государством, широкими возможностями привлечения квалифицированных авторов книг по всем отраслям экономики, науки и культуры. Наша страна богата талантами. Издательства всегда могут найти хороших авторов книг на самые разнообразные темы.

Когда автор представляет свою трудную, главную задачу издательства — редактирование и подготовку рукописей к печати. Редактор во многом определяет судьбу авторской рукописи, судьбу книги.

Сотрудникам советских издательств есть у кого учиться искусству редактирования. Непревзойденным образцом умения работать с авторами является редакторская деятельность Маркса, Энгельса, Ленина и Сталина.

Каким сторонам работы редактора придала прежде все значение В. И. Ленин? В письме одному из авторов, приславших статью в редакцию большевистского журнала «Пролетариец», издававшегося в Петербурге в 1911—1914 гг., Владимир Ильич писал: «Дорогой товарищ! Получил и прочел Вашу статью. Тема, по моему, взята хорошо и разработана верно, — но недостаточна литература отделеца. Есть много чересчур — как бы это сказать? — «агитация», но подождав к статье по теоретическому вопросу. Любо Вам самим, по моему, следует переделать, либо мы попробуем».

Как это видно из письма, Ленин обращает особое внимание на выбор темы, на ее обстоятельную разработку, тщательную литературную отработку и подготовку к печати, укаывая при этом, что для теоретического труда изложение должно быть одним, а для популярного или агитационного — другим. Какие замечания, поучительные мысли изложены в этих указаниях Ленина, как велика их актуальность и в наши дни! К сожалению, многие издательские работники забывают об этих нежнейших указаниях В. И. Ленина.

На Всесоюзном совещании работников издательств и полиграфических предприятий, проходящем сейчас в Москве, вопросы редактирования встали в центре внимания. И в докладах, и в обсуждениях в прениях немало говорилось и говорится о крупных, порой нетерпимых недостатках работы редакторов на родном языке. Причины этому много. Прежде всего они заключаются в изверном в ряде случаев подборе авторов. Намисание книг иногда поручается малоопытным или совсем несущимым людям и, случается, просто небрежностью. Выход к примеру, книгу «Вопросы размещения и специализации социалистического сельского хозяйства», изданную Сельхозгизом. Книга на важную и актуальную тему оказалась написанной плохо и путано. Ее содержание противоречило решениям февральско-мартовского Пленума ЦК КПСС и, стало быть, кроме вреда, такая книга ничего не могла принести читателям.

Другой крупной и весьма распространенный недостаток — пренебрежение формой изложения. В издательствах иногда считают, что если тема книги хорошая, то работа о ее языке и стиле, — дело-де второстепенное. В результате идет поток серых, скучных, написанных канцелярско-бюрократическим языком, а порой и безграмотных книг и брошюр. Естественно, что читатель отвращается от подобной литературы, и она остается лежать годами на складах магазинов и книжных баз.

Вместо того, чтобы вернуть автору изданную рукопись для доработки, посоветовать ему подумать над формой изложения, наконец, потребовать замены рукописи хорошим литературным языком, издательство само начинает «догонять» рукопись, а те и сразу направляет в набор ядро сырья, неподготовленные произведения. Бывают случаи, когда некоторые редакторы издательства, хотя в душе и признают рукопись неудовлетворительной, но идут на уступки иным чересчур капризным авторам, которые шипят плохо, но зато обладают искусством «нажалить». И разве не известны факты, когда подобные авторы пускают в ход и «дружеские» связи, и угрозы, и необоснованные жалобы и различные организации на то, что их будто бы не понимают и не помогают им.

Руководителю издательства и редакционным работникам должны помнить, что рукопись создал автор и именно он обязан нести всю нагрузку ответственности за свое произведение, за глубиную разработку те-

мы, за литературные достоинства рукописи. Долг издательских работников — с ищейкой, научной, литературно-художественной стороны определить достоинства и недостатки рукописи, предостеречь автора от ошибок, пресекать возможности выхода в свет плохой книги.

Правда, не всегда автор виноват в плохом качестве появившейся книги. Нередко рукописи «приглаживаются», «причесываются» под один стиль неумелыми, а иногда неумячительно относящимися к авторскому труду редакторами. У таких редакторов укоренилась привычка переписывать за автором тексты брошюр и книг не потому, что эти тексты ошибочны или недоработаны, а только из-за того, что вкус данного редактора не сошелся с индивидуальной манерой изложения, присущей автору. Иной редактор навострился выписывать в каждую редакционную или книгу или брошюру один и те же формулировки, трафаретные словечки, обороты речи. Порой дело доходит до того, что не разбираясь, чья это рукопись: автора или редактора? Эти серьезные недостатки страдают немало брошюр.

Работа редактора — это главным образом работа с автором, а не за автором. Только и думать, серьезно прочитать рукопись, со знанием дела, глубоко разобравшись в ней, редактор сможет дать наиболее правдивый совет автору. Такие советы помогают автору уточнить, углубить тему, улучшить, обогатить содержание рукописи. Но, к сожалению, у нас есть такие руководители издательства и главные редакторы, которые сами не читают даже важнейших рукописей, мнения своего о них не высказывают, а предпочитают скрыться за спиной многочисленных рецензентов. Повсюду, не случайно заведующий редакцией литературы по республике Узбекистан Сельхозгизом Украины г. Шмалль предлагает ввести в штаты издательства помощников заведующих редакциями, чтобы эти помощники читали рукописи, а заведующие «при сем присутствовали».

Особенно бережно нужно относиться к начинающим авторам. Чуткий редактор может стать буквально первооткрывателем талантов. Именно таким редактором был А. М. Горький. Богда Горького упрекали, что он напрасно тратит много времени на чтение рукописей «литературных младенцев», он отвечал, что это его настоящее дело, что младенцы в свое время были и Пушкин и Толстой. «...Знаю бы вы, — писал Горький, — сколько на пути моих встреч замечательно талантливых людей, которые погибли лишь потому, что в момент наибольшего напряжения их стремлений — она не встретил ономы, поддержки».

Предъявляя к редакторам высокие требования, критикуя недостатки их работы, мы в то же время должны самим решительным образом отвергнуть попытки некоторых авторов игнорировать, третировать редакторов. Высказываются даже ошибочная точка зрения, что будто бы можно совсем обойтись без них. Со всей силой следует защитить редакторов от несправедливых нападок тех, кто не представляет себе всей необходимости, сложности и ответственности редакторского труда.

Редактор должен быть марксистски образованным, хорошо понимать политику Коммунистической партии, активно участвовать в проведении ее в жизнь на конкретном участке своей деятельности. Он должен неустанно повышать свои знания, совершенствовать профессиональное мастерство.

Сейчас с особенной остротой встает задача подготовки редакторов кадров. На Всесоюзном совещании работников издательств и полиграфических предприятий вносил ряд ценных предложений об улучшении подготовки редакторов в высших учебных заведениях, а также о проведении мероприятий по переподготовке редакторских кадров, организации курсов, семинаров по обмену опытом работы. Внесены также предложения об упорядочении условий труда редакторских кадров. Надо позавидать, что все ценные предложения будут тщательно изучены, приняты и осуществлены Министерством культуры СССР и его главными.

Советская книга несет в массы великие идеи марксизма-ленинизма, современные знания и идеи борьбы за мир во всем мире, за демократию и социализм. Советская книга — мощное средство политического и культурного воспитания и производственного обучения широких масс. Она помогает народу строить коммунизм. Будем же неустанно бороться за дальнейшее расширение и улучшение выпуска книги, как того требуют Коммунистическая партия и Советское правительство.

Встречи избирателей с кандидатами в депутаты

Художники Палеха выдвинули кандидатом в депутаты Верховного Совета РСФСР по Палехскому избирательному округу художника старшего поколения Николая Михайловича Парилова.

С 1930 года, когда Н. М. Парилов вступил в члены Палехского товарищества художников, им создано немало замечательных произведений. Заслуженную известность получили его миниатюры «За Отчизну», «Богдан Хмельницкий», «За землю русскую», «Пугачев», «Штурм Переконя» и многие другие.

Н. М. Парилов успешно занимается монументальной живописью, реставрацией памятников древнерусского искусства, оформлением спектаклей. Он оформил постановку оперы «Золотой петушок» в Саратовском театре оперы и балета им. Чернышевского, балет «Сказка о мертвой царевне и о семи богатырях» и оперу «Кашей бессмертной» в Ленинградском Малом оперном театре под руководством Н. М. Парилова бригада палехских художников восстановила росписи стен в Архангельском соборе Московского Кремля.

Талантливый художник является депутатом областного Совета, членом областного комитета защиты мира, председателем Палехского отделения Художественного фонда СССР. Кроме того, он проводит в Палехском художественном училище им. М. Горького, с любовью воспитывает молодых талантливых художников.

На них в Рамешском сельском клубе (Палехский район) Н. М. Парилов встретился со своими избирателями — колхозниками сельхозартели «Возрождение», «Восход» имени И. В. Сталина. На собраниях выступил доверенное лицо т. Хоронина, учитель Палехской семилетней школы т. Перечкин, колхозница сельхозартеля «Возрождение» т. Штыкова. Все они характеризовали Н. М. Парилова как талантливого художника, отдавшего все свои силы на благо любимой Родины.

В своем ответном слове Н. М. Парилов горячо поблагодарил избирателей и заверил, что оправдает их доверие.

— Всея наш рабочий коллектив глубоко уважает Кириллу Алексеевну Фомичену. Она лучше нас понимает потребности активной общественности. Кирилла Алексеевна — достойный кандидат в депутаты Московского городского Совета депутатов трудящихся.

Так говорил на встрече избирателей с кандидатом в депутаты Московской области в Литературном институте имени Горького факультет для подготовки переводчиков.

Переходя к вопросу о подготовке и использовании редакционных кадров, тов. Котов предлагает ввести дифференцированную оплату за редакторский труд в зависимости от квалификации и стажа работы редактора. Уравниловка, существующая и оплате редакторского труда, по его мнению, только мешает работе.

В заключение тов. Котов останавливается на серьезных недостатках изданного в Палехе в план включаются книги, которые невозможно подготовить к выпуску в течение года. Для таких изданий должно существовать перспективное планирование, но вопрос о нем так и остается нерешенным. Нередки случаи дублирования изданий различными издательствами, издания, плохо информированными в выходные книги. Было бы целесообразно, считает тов. Котов, чтобы книжная планка являла на себя такое информирование издательства.

На трибуне — заместитель министра культуры РСФСР тов. М. Пашов. Он говорит, что издательствам и полиграфическим предприятиям РСФСР принадлежит видное место в решении задачи увеличения количества и улучшения качества выпускаемых книг. Министерство культуры РСФСР и его органы на местах провели за последние время некоторые мероприятия по улучшению работы издательства. Однако использованы далеко не все резервы, которыми располагают книжные издательства и полиграфия Российской Федерации. Некоторые издательства привыкли к ежегодному невыполнению плана. В планировании книжной продукции, работе с авторами они спешны и рядом проявляют безответственную небрежность, допускают нарушение сроков, финансовой дисциплины.

НОВАЯ КИНОСТУДИЯ

КНФВ (Наш мир). Черноморская киностудия реорганизована в Одесскую киностудию художественных фильмов. Коллектив новой студии активно включился в творческую работу, началась подготовка к съемкам в производственном фильме «День воле перся». Вскоре съёмочные группы приступят также к поставке фильмов «Джигиты» и «Битва старой черехаи».

ВЕЧЕР ПАМЯТИ А. Н. ТОЛСТОГО

Исполнилось десять лет со дня смерти выдающегося советского писателя Алексея Николаевича Толстого. Вчера секретариат Союза советских писателей СССР и Совет Центрального дома литераторов провели вечер, посвященный памяти писателя.

Вечер открыл выступительным словом К. Федин. С интересными воспоминаниями о встречах с А. Н. Толстым, о совместной работе с ним на поприще литературы, театра, кино выступили народные артисты СССР М. Жаров, Р. Симонян, И. Колосовский, писатели В. Шкловский, А. Барто, В. Инбер, И. Андрико.

Конкурс на лучший проект памятника в Кронштадте

В ознаменование 250-летия со дня основания Кронштадтской военно-морской крепости в Кронштадте намечено сооружение памятника. Ленинградское отделение Союза советских архитекторов объявило конкурс на лучший проект памятника-монумента для одной из центральных площадей Кронштадта. Памятник должен отразить историческую роль военно-морской Кронштадтской крепости и героическое прошлое Кронштадта в период Великой Октябрьской социалистической революции, а также в годы Великой Отечественной войны.

За лучшие проекты установлено семь премий.

В Колонном зале Дома союзов

Вчера в Колонном зале Дома союзов продолжалась работа Всесоюзное совещание работников издательств и полиграфических предприятий.

Первым на утреннем заседании слово в прениях получает директор Гослитиздата тов. А. Котов. Он говорит о книге как о конечном результате труда большой группы людей: автора, редактора, художника, наборщика, печатника, кингостроителя, а также работников бумажной, текстильной и машиностроительной промышленности.

— Без большого чувства их взаимной ответственности, — подчеркивает оратор, — трудно говорить о дальнейшем развитии книгоиздательского дела.

В 1954 году Гослитиздат выпустил в 11 раз больше книг, чем в 1949 году. Сейчас перед издательством стоит задача: решительно увеличить тиражи, создать издательские фонды, разработать и совершенствовать большой перспективный план. Уже в 1955 году Гослитиздат должен выпустить более 72 млн. книг, т. е. в 2 раза больше, чем в 1953 году.

Гослитиздат в больших масштабах осуществляет переводы изданий художественной литературы иностранных писателей. В связи с этим особо остро встает вопрос о качестве перевода. К сожалению, у нас еще много переводчиков, плохо владеющих русским языком, поэтому переводы, отсутствующие профессиональные переводчики — таких специалистов никто не готовит.

Тов. Котов поддерживает предложение начальника Главиздата тов. Голышкова создать в Литературном институте имени Горького факультет для подготовки переводчиков.

Переходя к вопросу о подготовке и использовании редакционных кадров, тов. Котов предлагает ввести дифференцированную оплату за редакторский труд в зависимости от квалификации и стажа работы редактора. Уравниловка, существующая и оплате редакторского труда, по его мнению, только мешает работе.

В заключение тов. Котов останавливается на серьезных недостатках изданного в Палехе в план включаются книги, которые невозможно подготовить к выпуску в течение года. Для таких изданий должно существовать перспективное планирование, но вопрос о нем так и остается нерешенным. Нередки случаи дублирования изданий различными издательствами, издания, плохо информированными в выходные книги. Было бы целесообразно, считает тов. Котов, чтобы книжная планка являла на себя такое информирование издательства.

На трибуне — заместитель министра культуры РСФСР тов. М. Пашов. Он говорит, что издательствам и полиграфическим предприятиям РСФСР принадлежит видное место в решении задачи увеличения количества и улучшения качества выпускаемых книг. Министерство культуры РСФСР и его органы на местах провели за последние время некоторые мероприятия по улучшению работы издательства. Однако использованы далеко не все резервы, которыми располагают книжные издательства и полиграфия Российской Федерации. Некоторые издательства привыкли к ежегодному невыполнению плана. В планировании книжной продукции, работе с авторами они спешны и рядом проявляют безответственную небрежность, допускают нарушение сроков, финансовой дисциплины.

Министерство культуры РСФСР и его Гослитиздат еще слабо осуществляют контроль за качеством выпускаемой литературы, плохо распространяют опыт новаторов полиграфического производства.

Неблагополучно в издательствах РСФСР с кадрами редакционно-издательских работников. Из 346 редакторов 149 не имеют высшего образования, из 54 редакторов издательства — 34, а из 30 главных редакторов — 15.

Говоря о мерах по улучшению организации издательского дела, оратор считает, что в основу перестройки сети издательств и их специализации можно было бы положить зональный принцип.

Значительно тормозит развитие издательского дела в республике, по мнению тов. Пашова, министерства бумажной промышленности, промышленности товаров широкого потребления, химической промышленности, которые спешны и рядом поставляют низкокачественные материалы.

— Мне кажется, — говорит оратор, — что я выражу мнение многих участников совещания, если скажу, что полиграфиче-

ское машиностроение в Министерстве машиностроения и приборостроения СССР находится далеко не в почет. Им проси, чтобы это министерство по-настоящему взялось за производство полиграфических машин, причем современных машин для плоской высокой печати, современного оборудования для переплетных цехов.

Далее выступивший оратор, что Главиздат и Главполиграфром Министерства культуры СССР, сосредоточить внимание на руководстве издательствами и типографиями непосредственного подчинения, уклониться от решения серьезных вопросов, связанных с работой издательства и типографии союзных республик, но существующие, не занимающиеся развитием в них книгоиздательского дела и полиграфии.

Тов. Пашов считает, что можно было бы выпустить дополнительно большое количество книг, если бы в порядке работы ведомственных типографий.

Директор Сельхозгиза С. Перов свое выступление посвятил вопросам, связанным с изданием книг для села.

Тов. Перов считает, что многие книги, выпускаемые Сельхозгизом, не удовлетворяют требований читателей. Происходит это, в частности, из-за неумелого и недостаточного активного привлечения авторов — новаторов сельского хозяйства. По убеждению оратора, важнейшей причиной издания незначительного количества серых, неинтересных и неглубоких книг на сельскохозяйственные темы является устаревшая система организации книгоиздательского дела в стране.

— Эта система, — говорит он, — создана много лет назад на основе тогда еще небольшого опыта работы советских издательств. С тех пор ушло много воды, изменились задачи, накоплен богатый опыт, а мы, и прежде всего Главиздат, не занимаемся обновлением, осмыслением этого опыта.

Тов. Перов отмечает, что за последнее время не выпущено ни одной книги об издательском деле.

Оратор считает неправильной систему оценки деятельности редакций и редакторов только по количеству подготовленных ими к печати листов. Этот порядок не отвечает на базисное сокращение объема книги, на более четкое и конкретное изложение материала. Он мешает общей борьбе за высокое качество книги.

Особенно важно решить этот вопрос для такого издательства, как Сельхозгиз, где редакторы часто вынуждены вести большую и кропотливую работу с начинающими авторами — переводчиками сельскохозяйственного производства.

По мнению тов. Перова, непродуманная, несовершенная организация книгоиздательского дела вызвана тем, что Главиздат Министерства культуры СССР не является центром, где осмысливаются, обобщаются передовой опыт, на основе которого разрабатывалась бы вся система работы издательства. Фактически Главиздат занимается чем угодно, только не обобщением опыта. Причина этого — в неправильной организации работы самого Главиздата, в ненужном разбухании его аппарата, занимающегося текущими делами.

Тов. Перов подчеркивает, что главная цель совещания состоит в том, чтобы разработать такую систему деятельности книгоиздательства, которая помогла бы ликвидировать проявления бюрократизма, шаблона в работе.

Председатель ЦК профсоюза работников культуры И. Лебедев посвятил свое выступление насущным вопросам подготовки кадров для полиграфической промышленности. В этом деле достигнуты некоторые успехи. Только за истекшие пятилетие Московский и Львовский полиграфические институты вдвое увеличили выпуск специалистов, а Московский заочный полиграфический институт в прошлом году выпустил специалистов в четыре раза больше, чем в 1950 году.

Однако в подготовке, распределении и использовании специалистов имеются серьезные недостатки. Они проявляются в значительной степени от того, что Министерство высшего образования СССР и Главполиграфром Министерства культуры СССР до сих пор не занимаются как следует планированием подготовки инженеров, техников и квалифицированных рабочих. Институты и техникумы слабо ослеснены оборудованием для практических занятий.

Все это отражается на качестве подготовки молодых специалистов. Выпускники, придя на производство, в течение ряда месяцев проходят стажировку, прежде чем стать полноценными работниками.

— Широко должно быть поставлено значительное обучение полиграфистов, — говорит далее т. Лебедев. — Между тем в Московском заочном полиграфическом институте почти совсем не обучаются работники из Средней Азии и Закавказья. Следовательно бы расширить сеть учебных консультационных пунктов этого института и создать их, в частности, в Средней Азии, на Дальнем Востоке и на Кавказе.

Неудовлетворительно организована подготовка кадров рабочих и повышение их квалификации. Следует отказаться от карьерных ремесленных училищ, создать рабочие училища, ослеснить их техникой. Тов. Лебедев предлагает реорганизовать институт повышения квалификации кадров Главполиграфрома в центральный институт усовершенствования руководящих кадров полиграфической промышленности, издательства и книжной торговли.

— Значительно улучшить работы наших типографий должно способствовать широкому развертыванию социалистического соревнования, — отметил далее тов. Лебедев. — Однако Центральный комитет профсоюза работников культуры, Министерства культуры СССР и в частности Главполиграфром, еще слабо руководят социалистическим соревнованием, далеко недостаточно занимается организацией этого дела.

На трибуне — один из старейших граверов страны, начальник граверного цеха шрифтолитейного завода (Ленинград) В. Богданов.

— Известно, что без хороших шрифтов нельзя выпустить красную книгу, — говорит тов. Богданов. — Но, к сожалению, вопросам разработки рисунков новых шрифтов Министерство культуры СССР по-настоящему не занимается. Мне кажется странным и непонятным, что все эти вопросы передали Министерству машиностроения и приборостроения СССР. Создание новых шрифтов до такой степени усложнено, что рисунок нового шрифта годами нельзя подогнать к металлу. Пока не было такого черчения сложного порядка разработкой и утверждением рисунков новых шрифтов, дело у нас шло куда лучше. Так, например, наш шрифтолитейный завод изготовил шрифты для выпуска книг на всех языках народов нашей страны. К сожалению, граверы завода проработали эту работу без какой-либо помощи научно-исследовательских организаций.

Слово предоставляется директору Ставропольского краевого издательства С. Стрехову.

— Наше издательство, — рассказывает он, — только в прошлом году выпустило 1.700 тысяч экземпляров книг, брошюр, плакатов. Мы научились издавать небольшие по оформлению книги. Однако нас не удовлетворяют достигнутые результаты. Хотелось сказать о том, что мешает улучшению нашей работы. Да сих пор нет четкой структуры местных издательств. Они еще нередко считают копию большого издательства. Это — глубокое заблуждение. У местных издательств есть свои особенности, которые, к сожалению, очень плохо учитываются. Эти издательства прежде всего универсальны, что в нашей структуре совершенно не учтено. Мы выпускаем литературу в порядке опыта лучших людей края. Создание такой литературы — очень важное, но вместе с тем и достаточно трудное дело. В штате местных издательств следовало бы иметь редакторов-организаторов, которые непосредственно на месте помогали бы переводчикам промышленности и сельского хозяйства создавать книги в своем опыте.

Тов. Стрехов останавливается далее на вопросах рентабельности местных издательств. Он предлагает пересмотреть преобладающие отпуски цен на полиграфических предприятиях, а также повысить, установившиеся на книги.

— Я настаиваю на увеличении финансирования, а на его дифференциации. Сейчас номинал никак не влияет на улучшение внешнего вида книги: выходит ли книга с иллюстрациями или без них — номинал один и тот же. Мне думается, номинал должен зависеть от качества издаваемой книги.

Выступивший затем директор Ростовского областного книжного издательства А. Гринев высказал мнение, что планы выпуска книг и редакционной подготовки должны составляться и утверждаться одновременно, что перспективное планирование литературы в период опыта проводить

(Окончание на 2-й стр.)

На целинные земли

Широкий отклик в сердцах молодых работников культуры Белоруссии нашел проект партии поехать в районы освоения целинных и залежных земель. Сельские библиотекарки, клубные работники, комсомолки, мотористы просят направить их туда, где сейчас идет битва за хлеб.

Многие энтузиасты культурно-просветительской работы Жабчицкого района (Брестская область) изъявили желание поехать на

новые земли. Среди них: работники районной библиотеки Н. Семех, З. Москолка, комсомолки сельских кинопередвижек С. Дьячончук, А. Коробочко, моторист Н. Яковчук и другие.

Скоро в культурно-просветительских учреждениях в районах освоения целинных и залежных земель начнут работать также специалисты, приехавшие из Жабчицкого района.

В Колонном зале Дома союзов

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

неисчерпаемым, так как ее издание носит оперативный характер.

Нужно пересмотреть положение о редакционных советах, чтобы приблизить их деятельность к решению конкретных вопросов издания книг; надо пересмотреть в текст авторского договора, возложив на автора материальную ответственность за грубое нарушение сроков представления рукописей.

Очень важным оратор считает предоставление издательствам большей самостоятельности в выпуске книг. Газ на издательство возлагается полная ответственность за качество его продукции, оно должно нести также ответственность и за принятие авторской рукописи. Беспечность, несогласованность, в котором выданы сейчас приобретать издательства, например, при выпуске плакатов, ведет только к ненужным затратам.

Нетерпимой считает тов. Гриндев существующую систему снабжения местных издательств бумагой и переплетными материалами. Нетерпим и положение с переключением издательства к тем или иным бумагам комбинатами. Так, Ростовское издательство получает бумагу с Салехана, а не с находящегося вблизи Нижне-Днепровского бумажного комбината; это увеличивает себестоимость продукции.

Борьба за снижение себестоимости продукции вообще в книгоиздательском деле ведется недостаточно. На полиграфические работы до сих пор сохраняются высокие расценки, брак часто оправдывается существующими инструкциями и положениями. Особенно недопустимы нормы брака на бумагу, толкание полиграфов на выпуск некачественной продукции. Достойно сказать, что согласно этим нормам при издании книги В. Маяковского «Алые паруса» типография было выдано дополнительно почти восемь тысяч листов бумаги.

Оратор критикует Союз советских писателей СССР и его Ростовское отделение, которое не хотело нести материальной ответственности за издание альманаха «Дом», приносящее крупные убытки. Следует подчеркнуть предложение об организации зональных журналов.

Тов. Гриндев отмечает, что ни в одном из пропавших на совещании докладов не содержалось анализа работы местных издательств, несмотря на то, что условия, в которых они работают, во многом отличаются от условий работы центральных издательств. Это невинно мне, говорит он, результат того, что Министерство культуры СССР и РСФСР и их главные плохо знакомы с деятельностью местных издательств. Не руководят по-настоящему издательствами и областные управления культуры.

Министр культуры Азербайджанской ССР М. Ахмедов охарактеризовал в своем выступлении серьезные успехи книгоиздательского дела в Азербайджане, достигнутые под руководством Коммунистической партии и Советского правительства.

С 1920 по 1924 год в республике было издано 231 название книг общим тиражом в полтора миллиона экземпляров, а лишь с 1950 по 1954 гг. — 4.435 названий книг, тираж которых составил 42 миллиона экземпляров. Трудащиеся республики имеют возможность читать на родном языке бесценные труды классиков марксизма-ленинизма, произведения Пушкина, Державина, Гоголя, Великого, Толстого, Горького, книги советских писателей. Только при советской власти стало достоянием широких слоев трудящихся богатое наследие классиков азербайджанской литературы. В будущем году книжные издательства республики перевыполнили свои планы во всем показателях.

Тов. Александров указывает, что, несмотря на эти успехи, издательства, однако, все еще не полностью удовлетворяют растущие потребности читателей. Мало еще выпускается литературы по актуальным вопросам политической, национальной и культурной жизни, плохо обобщается опыт передовиков сельского хозяйства и, в частности, животноводства. Полиграфическое исполнение книг оставляет желать лучшего. Одним из серьезных недостатков в работе издательств оратор считает неудовлетворительное планирование выпуска литературы, ведущее к тому, что некоторые издания повторяются из года в год, в то время как многие нужные книги вообще не появляются в магазинах.

Слово предоставляется секретарю правления Союза советских писателей СССР В. Смирнову.

— Попродуманное планирование, — говорит он, — ведет к тому, что одни книги зачитываются до дыр, а другие лежат штабелями, так как они выпускаются явно избыточными тиражами.

— Мы, писатели, — говорит он, — за то, чтобы больше перевладалось книг, различаемых по народам до миф. И мы притягиваем к себе, пусть даже привлекательные, но выходящие за пределы издания книги, в которых не содержится много нового.

Тов. Смирнов предлагает прекратить бездумные переиздания, напечатанные не только авторами, но и книгами, в результате чего автор лишается возможности доработать текст для нового издания. Оратор считает необходимым объединить ведомственные издательства в общей системе Главлита, укрупнить областные и краевые издательства.

Большое место в своем выступлении тов. Смирнов уделяет вопросам издания детской и юношеской литературы. Нетерпим, заявляет оратор, что «враспылено» издательств совсем не выпускают книг для детей, что Детгиз стал монополистом в этой области. Монополия Детгиза не способствует взрывному соревнованию издательств за выпуск хороших детских книг.

Значительный вред развитию детской литературы наносит узко утилитарный взгляд некоторых писателей, работников просвещения и даже издателей, рассматривающих эту литературу как пособие в педагогике, а не как выдающийся рассказ о нашей прекрасной жизни, в которой

проявляется не только радость, но и преодолеваемые трудности и противоречия. Именно поэтому и появились в детских книжках пай-мальчики и пай-девочки, этики десятилетиями тихие, мудрые старички и старушки, изрекающие прописные истины, поступающие во всех случаях по всем пассыам и написанным правилам, не ошибающиеся, а если и ошибаются, то немедленно немедленно признаются и испрашивают свои ошибки куда лучше своих папаш и мамаш.

Но адепта, а правда ради могу сказать, что несколько лет назад моя повесть «Открытие мира» была задержана в издательстве «Московский рабочий» чуть ли не на полгода из-за того, что деревенский мальчишка, играя со своей подружкой, пелуется с ней. Это не что иное как зашторма.

Только книга, познающая нашу жизнь во всей ее красоте и сложности, с горем и радостью, со счастьем, которое надо добывать, завоевывать трудом, — только такая книга, говорит тов. Смирнов, правдивая, согретая и освещенная великими идеями нашего времени, дающая ориентир, будет любимым коммунистическим воспитателем наших сынов и дочерей.

Выступает художник Д. Шмириков. Он говорит о причинах разрыва между элементами внешнего, художественного, и внутреннего, технического, оформления книги. Недостаточен, по его мнению, уровень художественной грамотности технических работников. Подготовленная в издательстве работа художников поступает для печати в руки людей, из которых зависит судьба воплощения идейно-художественного замысла оформителя. Как правило, работники типографии, главный инженер или инженер-технолог, бесконечно далеки от вопроса искусства. Они чаще всего не способны, да и не обязаны разбираться в художественной стороне издания. Работниками узкого технического профиля является и большинство других специалистов наших типографий. Постепенно уходит старая кадра мастеров-печатников, художников-граверов. Спрашивается, кто же придет им на смену. Немногочисленные художественно-полиграфические ремесленные училища и полиграфические техникумы не готовят эти кадры.

А как же можно без них говорить о дальнейшей судьбе полиграфического искусства в нашей стране? Нам нужны художники-печатники, художники-граверы, художники-ретушеры, художники-переплетчики и т. д.

Тов. Шмириков считает, что задачи художественного воспитания полиграфических кадров надо решать в государственном масштабе. Для этого надо создать курсы переподготовки педагогов, разработать методику преподавания, создать учебные пособия. Необходимо перевести в иностранные языки работы по вопросам художественной печати, издательского дела, оформления книги и т. д. Надо немедленно создать специальную показательную типографию для выпуска книг, художественное оформление которых служило бы примером, эталоном для всей страны.

В вопросах рукописного художественного оформления книг, вопросам художественного воспитания полиграфических кадров, по мнению тов. Шмирикова, должны уделять серьезное внимание Министерство культуры СССР, Академия художеств СССР, Оргкомитет Союза художников СССР.

На этом утреннее заседание заканчивается.

На вечернем заседании продолжались прения. Первым выступает начальник Главкниготорга Министерства культуры СССР С. Титов. Отметим некоторые успехи в распространении литературы, он говорит о том, что работники книжной торговли все еще в большом долгу перед партией и в первую очередь перед тружениками села. Главкниготорг плохо связан с местными книготорговыми организациями, недостаточно глубоко выявляет их потребности, плохо обобщает и распространяет передовой опыт лучших магазинов, баз, библиотечных коллекторов.

Хотя за последние два года в сельской местности и продается больше книг, тем не менее их еще не хватает для удовлетворения растущих духовных запросов колхозной деревни.

Тов. Титов приводит ряд примеров, свидетельствующих о том, что порой вынуждены продавать книги, не имеющие спроса у покупателей. Несоответствие тиражи книг, выпускаемых местными издательствами.

Оратор указывает на слабость материально-технической базы книжной торговли. Особенно остро ощущается нужда в складских помещениях. Именно поэтому Главкниготорг часто не может своевременно вывозить готовую продукцию из типографий.

Слово получает директор Красноярского краевого книжного издательства М. Глузев. Большую часть своего выступления он посвящает вопросу о том, что издательство неудовлетворительно снабжается бумагой и полиграфическим материалом.

Директор 1-й Образцовой типографии имени А. А. Жданова А. Скрибин на примере работы своего предприятия иллюстрирует, к чему приводит ненормальное взаимоотношение между типографией и издательством. Принято, говорит он, в издательстве не оформлять книги вообще, а в типографии возлагать штурманинг, не давая возможности заблеститься о вышелем ведении каждого процесса, о качественном качестве печати всего тиража. Издательство делает и срочные неисполненные заказы, нарушающие ритм работы над уже находящимися в производстве изданиями. От издательства зависят правильность выбора формата, оформления книги, которые зачастую являются воспроизводимыми. В коллективном счете связываются на внешнем виде книги и условия ее транспортировки, хранения, при которых часто возникают дополнительные дефекты.

Что касается недостатков, происходящих по вине типографии, то они по мнению Скрябина, в основном имеют технический характер и недостатком хорошей бумаги широкого ассортимента.

— Мы, — говорит а замолчило тов.

Скрябин, — полностью сознаем свою ответственность перед народом и делаем все возможное, чтобы устранить недостатки, происходящие по вине предприятия, чтобы повысить качество продукции, дать читателям больше хороших, добротных книг.

На трибуне министр культуры Кыргызской ССР А. Назанбаев.

— До революции, — говорит он, — в Кыргызии имелась одна типография, расположенная в одной из деревень. Сейчас в республике 63 типографии. В прошлом году было издано 736 названий книг тиражом 3.539 тысяч экземпляров. Эти факты яро свидетельствуют о том, как благодаря работам Коммунистической партии и Советского правительства расширяется культура национальных республик, развивается в них книгоиздательское дело.

По эти успехи, продолжает оратор, были бы еще большими, если бы мы устранили недостатки в деятельности издательств и типографии. В числе этих недостатков тов. Назанбаев относит несоразмерную структуру редакционного аппарата издательств, когда старшие редакторы, руководящие отделами, имеют такую же зарплату, как и остальные редакторы, и потому не могут уделять внимания составлению глубоких редакционных планов издания книг, подбору авторских кадров. Существует неразбериха в оплате авторского гонорара, различное в разных республиках, а особенно при выпуске переводных изданий. Совершенно неурядица система оплаты за художественное оформление книг: платят, в частности, не за качество рисунка, а за его размеры или по часу использованных в нем цветов. При существующем положении редакторы не заинтересованы в переводе произведений, не способствуют их введению в нормативной оплате их труда.

Оратор соглашается с тем из выступавших, кто упрекает Главлит в отсутствии заботы об обобщении передового опыта, и инициативы создавать журналы, посвященные вопросам работы издательств и типографии. Он считает также необходимым организовать постоянные курсы повышения квалификации работников издательств, разработать специальную программу по техникуму для работников типографии на местах. Очень полезно было бы для обмена опытом устраивать передвижные выставки хорошо оформленных и выданных книг, проводить кустовые совещания.

Учредитель Государственной библиотеки имени В. И. Ленина М. Ионовский приветствовал совещание от многочисленной армии библиотекарей. Обращаясь к делегатам, он говорит:

— Мы с вами работаем на смежных участках культурного фронта, у нас много общих задач, общих трудностей, неразрешенных вопросов. Достойно ли наше сотрудничество? Достойно ли мы помогаем друг другу в выполнении дела, переданного нам государством и партией? Нет, недостаточны деловые связи между издательствами и библиотеками, издательства часто не учитывают интересы библиотек.

В настоящее время в СССР имеется 390.000 библиотек всех типов, а объем библиотечных фондов в нашей стране превышает 1 млрд. 200 млн. томов. Неудовлетворительность этих книг — советская продукция последних лет. Теперь, когда советская книжная продукция гитлеровцы выросла и дифференцировалась, не может уже быть речи о том, что каждая книга должна попасть в каждую библиотеку, но правильным отбор книг для издания и для покупки на места остается задачей большой важности. А сейчас многие книги направляются в библиотеки не всегда достаточно оперативно и квалифицированно.

Главный редактор Металлургиздата А. Зварский отметил интернациональный характер советской литературы, в том числе технической. Только в течение последнего года в Китайской Народной Республике были перевезены на китайский язык 53 книги, изданные Металлургиздатом. Кроме того, китайские товарищи переводят наши книги на русский язык путем фототипирования, чтобы удовлетворить запросы своих специалистов, хорошо владеющих русским языком.

Отмечая, что большая, все возрастающая спрос на техническую литературу в нашей стране, тов. Зварский считает, что существующие тиражи этой литературы являются совершенно недостаточными. Главкниготорг искусственно ограничивает тиражи технических книг.

— Министр культуры СССР тов. Александров в своем докладе предложил решить вопрос — не настало ли время сосредоточить все издательское дело в одной руке, в Министерстве культуры СССР, — сказал далее тов. Зварский. — Я считаю, что к рассмотрению этого вопроса необходимо позвать весьма осторожно.

Писательница М. Шагина в своем выступлении выразила сожаление с отдельными положениями, содержащимися в докладе министра культуры СССР Г. Ф. Александрова. В частности, она коснулась вопроса специфика издания художественной литературы, которая, по ее мнению, не была учтена в докладе. Она считает неправильным объяснение в данной момент издательства в руках одной организации — Министерства культуры СССР.

Значительную часть своего выступления тов. Шагина посвящала необходимости расширить выпуск прикладной литературы. Она сообщила, что скоро начнет выходить Большая энциклопедия «Мир приключений». Нужно больше выпускать эти полезные книги, в увлекательной форме познавательные для страны, воспитывающих патриотизм, любовь к Родине, жажду познания.

Последним на вечернем заседании выступил начальник Главиздата Министерства культуры Белорусской ССР И. Ярославский, нарисовавший яркую картину развития книгоиздательского дела в республике и вышедший ряд конкретных предложений, направленных на увеличение выпуска книг и улучшение их качества.

О ЗАДАЧАХ РАБОТНИКОВ ПОЛИГРАФИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Доклад начальника Главполиграфпрома Министерства культуры СССР тов. С. С. Семенова

Осуществление задач построения коммунистического общества требует дальнейшего подъема нашего народного хозяйства на базе всемерного развития тяжелой промышленности.

Развитие тяжелой промышленности позволяет обеспечить внедрение во все отрасли хозяйства передовой техники и непрерывное повышение производительности труда.

На этой основе развивалась также и полиграфическая промышленность — материально-техническая база советской печати.

В 1955 г. выпуск книжно-журнальной продукции увеличился более чем вдвое по сравнению с 1950 г. и достигнет 8 млрд. листов-оттисков. Более чем в 3 раза выросет выпуск образовательной и красочной продукции.

Несмотря на значительный рост выпуска печатной продукции, полиграфическая промышленность все еще значительно отстает от быстро растущих культурных потребностей советского народа.

Одной из особенностей нашей полиграфии является концентрация размещения ее заводов предприятий. В настоящее время в три четверти всей книжно-журнальной и красочной продукции выпускается двенадцатью наиболее мощными предприятиями, находящимися в крупных городах (Москва, Ленинград, Киев, Харьков, Свердловск и другие).

За последние годы в большинстве ведомственных предприятий установлено значительное количество новых машин. И все же многие из этих предприятий испытывают острую нехватку в формах и переплетно-брошюровочном оборудовании.

Наша ближайшая задача состоит не только в дальнейшем обеспечении этих предприятий новым оборудованием, но и в оказании им помощи по внедрению новой технологии и по использованию передового опыта.

Одно из важнейших условий увеличения объема производства заключается в неуклонном росте производительности труда, а также в механизации и автоматизации производства.

Особое внимание необходимо уделять развитию и совершенствованию ротационного способа печати, так как 60 проц. всей книжной продукции выполняется на резных ротационных машинах.

Мы должны в ближайшем 2—3 года освоить типографские ротационные пехи высокопроизводительными новыми машинами, что значительно увеличит производительность.

Такая работа уже проводится на ряде предприятий.

Наряду с развитием ротационной печати необходимо увеличить мощности листовых типографских печатных машин.

Ближайшей задачей в области совершенствования технологии высокой печати является широкое внедрение гальваностерейтинга. Внедрение этого передового метода на комбинате имени В. М. Мухоморова при печатании Большой Советской Энциклопедии на листовых типографских машинах позволило увеличить производительность печатного парка на 20 проц.

У нас много еще значительное отставание и в области развития красочной печати. Она отставала в основном за счет офсетной печати путем использования машин, в значительной степени уже изношенных. Только в последние два года начало поступать небольшое количество нового оборудования.

Наряду с наращиванием мощностей за счет новостроек в ближайшем году должны быть реконструированы офсетные пехи с полной заменой изношенных машин на действующих предприятиях, а также организована офсетная печать в тех типографиях, где ее еще нет.

В ближайшее время нужно поспешить перейти на фотомеханический способ изготовления печатных форм глубокого офсета, который обеспечивает прочность форм и значительно улучшает качество офсетной печати.

Наиболее широким перспективой развития офсетного способа печати является применение биметаллических печатных форм. По прочтению они не менее чем в 10 раз превосходят формы на цинке и алюминии и в то же время наиболее точно воспроизводят полутоновые и штриховые изображения.

Успешное развитие цветной офсетной печати неразрывно связано также с внедрением наиболее передового способа четырехцветной офсетной репродукции, разработанного у нас в последние годы. Этот способ позволяет значительно увеличить мощность офсетных пехов предприятий без ввода нового оборудования и обеспечивает высокое качество печати.

Однако некоторые руководители предприятий, как, например, директор Ленинградской офсетной фабрики Т. Зиновьев и главный инженер этой фабрики Т. Левашин, недооценивают всех преимуществ такого способа печати и плохо занимаются его внедрением. Следует признать, что и Главполиграфпрому не проявил необходимой настойчивости для решения этой задачи.

Мы сейчас забываем и о другом высокохудожественном способе цветной печати, обладающем большими возможностями для воспроизведения любых оригиналов. Речь идет о трех- и четырехцветной высокой печати, объем которой составляет только 13 проц. объема всей цветной продукции, выпускаемой предприятиями Главполиграфпрома.

Благополучно обстоит дело с развитием глубокой печати, цветной и офсетной. Машин для этого способа печати имеются только на шести предприятиях; этого явно недостаточно.

Намечено в ближайшие годы частично переоборудование пехов глубокой печати для печати в сжатой форме.

Осуществление этих задач требует дальнейшего подъема нашего народного хозяйства на базе всемерного развития тяжелой промышленности.

Развитие тяжелой промышленности позволяет обеспечить внедрение во все отрасли хозяйства передовой техники и непрерывное повышение производительности труда.

На этой основе развивалась также и полиграфическая промышленность — материально-техническая база советской печати.

В 1955 г. выпуск книжно-журнальной продукции увеличился более чем вдвое по сравнению с 1950 г. и достигнет 8 млрд. листов-оттисков. Более чем в 3 раза выросет выпуск образовательной и красочной продукции.

Несмотря на значительный рост выпуска печатной продукции, полиграфическая промышленность все еще значительно отстает от быстро растущих культурных потребностей советского народа.

Одной из особенностей нашей полиграфии является концентрация размещения ее заводов предприятий. В настоящее время в три четверти всей книжно-журнальной и красочной продукции выпускается двенадцатью наиболее мощными предприятиями, находящимися в крупных городах (Москва, Ленинград, Киев, Харьков, Свердловск и другие).

За последние годы в большинстве ведомственных предприятий установлено значительное количество новых машин. И все же многие из этих предприятий испытывают острую нехватку в формах и переплетно-брошюровочном оборудовании.

Наша ближайшая задача состоит не только в дальнейшем обеспечении этих предприятий новым оборудованием, но и в оказании им помощи по внедрению новой технологии и по использованию передового опыта.

Одно из важнейших условий увеличения объема производства заключается в неуклонном росте производительности труда, а также в механизации и автоматизации производства.

Особое внимание необходимо уделять развитию и совершенствованию ротационного способа печати, так как 60 проц. всей книжной продукции выполняется на резных ротационных машинах.

Мы должны в ближайшем 2—3 года освоить типографские ротационные пехи высокопроизводительными новыми машинами, что значительно увеличит производительность.

Такая работа уже проводится на ряде предприятий.

Наряду с развитием ротационной печати необходимо увеличить мощности листовых типографских печатных машин.

Ближайшей задачей в области совершенствования технологии высокой печати является широкое внедрение гальваностерейтинга. Внедрение этого передового метода на комбинате имени В. М. Мухоморова при печатании Большой Советской Энциклопедии на листовых типографских машинах позволило увеличить производительность печатного парка на 20 проц.

У нас много еще значительное отставание и в области развития красочной печати. Она отставала в основном за счет офсетной печати путем использования машин, в значительной степени уже изношенных. Только в последние два года начало поступать небольшое количество нового оборудования.

Наряду с наращиванием мощностей за счет новостроек в ближайшем году должны быть реконструированы офсетные пехи с полной заменой изношенных машин на действующих предприятиях, а также организована офсетная печать в тех типографиях, где ее еще нет.

В ближайшее время нужно поспешить перейти на фотомеханический способ изготовления печатных форм глубокого офсета, который обеспечивает прочность форм и значительно улучшает качество офсетной печати.

Наиболее широким перспективой развития офсетного способа печати является применение биметаллических печатных форм. По прочтению они не менее чем в 10 раз превосходят формы на цинке и алюминии и в то же время наиболее точно воспроизводят полутоновые и штриховые изображения.

Успешное развитие цветной офсетной печати неразрывно связано также с внедрением наиболее передового способа четырехцветной офсетной репродукции, разработанного у нас в последние годы. Этот способ позволяет значительно увеличить мощность офсетных пехов предприятий без ввода нового оборудования и обеспечивает высокое качество печати.

Однако некоторые руководители предприятий, как, например, директор Ленинградской офсетной фабрики Т. Зиновьев и главный инженер этой фабрики Т. Левашин, недооценивают всех преимуществ такого способа печати и плохо занимаются его внедрением. Следует признать, что и Главполиграфпрому не проявил необходимой настойчивости для решения этой задачи.

Мы сейчас забываем и о другом высокохудожественном способе цветной печати, обладающем большими возможностями для воспроизведения любых оригиналов. Речь идет о трех- и четырехцветной высокой печати, объем которой составляет только 13 проц. объема всей цветной продукции, выпускаемой предприятиями Главполиграфпрома.

Благополучно обстоит дело с развитием глубокой печати, цветной и офсетной. Машин для этого способа печати имеются только на шести предприятиях; этого явно недостаточно.

Намечено в ближайшие годы частично переоборудование пехов глубокой печати для печати в сжатой форме.

Осуществление этих задач требует дальнейшего подъема нашего народного хозяйства на базе всемерного развития тяжелой промышленности.

Развитие тяжелой промышленности позволяет обеспечить внедрение во все отрасли хозяйства передовой техники и непрерывное повышение производительности труда.

На этой основе развивалась также и полиграфическая промышленность — материально-техническая база советской печати.

В 1955 г. выпуск книжно-журнальной продукции увеличился более чем вдвое по сравнению с 1950 г. и достигнет 8 млрд. листов-оттисков. Более чем в 3 раза выросет выпуск образовательной и красочной продукции.

Несмотря на значительный рост выпуска печатной продукции, полиграфическая промышленность все еще значительно отстает от быстро растущих культурных потребностей советского народа.

Одной из особенностей нашей полиграфии является концентрация размещения ее заводов предприятий. В настоящее время в три четверти всей книжно-журнальной и красочной продукции выпускается двенадцатью наиболее мощными предприятиями, находящимися в крупных городах (Москва, Ленинград, Киев, Харьков, Свердловск и другие).

За последние годы в большинстве ведомственных предприятий установлено значительное количество новых машин. И все же многие из этих предприятий испытывают острую нехватку в формах и переплетно-брошюровочном оборудовании.

Наша ближайшая задача состоит не только в дальнейшем обеспечении этих предприятий новым оборудованием, но и в оказании им помощи по внедрению новой технологии и по использованию передового опыта.

Одно из важнейших условий увеличения объема производства заключается в неуклонном росте производительности труда, а также в механизации и автоматизации производства.

Особое внимание необходимо уделять развитию и совершенствованию ротационного способа печати, так как 60 проц. всей книжной продукции выполняется на резных ротационных машинах.

Мы должны в ближайшем 2—3 года освоить типографские ротационные пехи высокопроизводительными новыми машинами, что значительно увеличит производительность.

Такая работа уже проводится на ряде предприятий.

Наряду с развитием ротационной печати необходимо увеличить мощности листовых типографских печатных машин.

Ближайшей задачей в области совершенствования технологии высокой печати является широкое внедрение гальваностерейтинга. Внедрение этого передового метода на комбинате имени В. М. Мухоморова при печатании Большой Советской Энциклопедии на листовых типографских машинах позволило увеличить производительность печатного парка на 20 проц.

У нас много еще значительное отставание и в области развития красочной печати. Она отставала в основном за счет офсетной печати путем использования машин, в значительной степени уже изношенных. Только в последние два года начало поступать небольшое количество нового оборудования.

Наряду с наращиванием мощностей за счет новостроек в ближайшем году должны быть реконструированы офсетные пехи с полной заменой изношенных машин на действующих предприятиях, а также организована офсетная печать в тех типографиях, где ее еще нет.

В ближайшее время нужно поспешить перейти на фотомеханический способ изготовления печатных форм глубокого офсета, который обеспечивает прочность форм и значительно улучшает качество офсетной печати.

Наиболее широким перспективой развития офсетного способа печати является применение биметаллических печатных форм. По прочтению они не менее чем в 10 раз превосходят формы на цинке и алюминии и в то же время наиболее точно воспроизводят полутоновые и штриховые изображения.

Успешное развитие цветной офсетной печати неразрывно связано также с внедрением наиболее передового способа четырехцветной офсетной репродукции, разработанного у нас в последние годы. Этот способ позволяет значительно увеличить мощность офсетных пехов предприятий без ввода нового оборудования и обеспечивает высокое качество печати.

Однако некоторые руководители предприятий, как, например, директор Ленинградской офсетной фабрики Т. Зиновьев и главный инженер этой фабрики Т. Левашин, недооценивают всех преимуществ такого способа печати и плохо занимаются его внедрением. Следует признать, что и Главполиграфпрому не проявил необходимой настойчивости для решения этой задачи.

Мы сейчас забываем и о другом высокохудожественном способе цветной печати, обладающем большими возможностями для воспроизведения любых оригиналов. Речь идет о трех- и четырехцветной высокой печати, объем которой составляет только 13 проц. объема всей цветной продукции, выпускаемой предприятиями Главполиграфпрома.

Благополучно обстоит дело с развитием глубокой печати, цветной и офсетной. Машин для этого способа печати имеются только на шести предприятиях; этого явно недостаточно.

Намечено в ближайшие годы частично переоборудование пехов глубокой печати для печати в сжатой форме.

Окончание доклада тов. С. С. Семенова

(Начало на 2-й стр.)

читателя увеличило выпуск межпериодических изданий, а Управление учебных заведений Министерства культуры СССР приняло меры к увеличению выпуска учебников, обеспечило повышение производительности квалификации техников-практиков.

Отличительная черта советской промышленности — тесная связь с наукой. В системе Министерства культуры СССР разработана научная программа полиграфической промышленности и издательского дела осуществляется в основном Всесоюзным научно-исследовательским институтом полиграфической промышленности и техники. За последние годы институт в сотрудничестве с предприятиями осуществил ряд работ по совершенствованию технологии, повышающей качество продукции и дающей хороший производственный и экономический эффект. И все же уровень научной работы в институте далеко не отвечает требованиям развивающейся промышленности. Многие важные проблемы полиграфической технологии не разработаны. В них отстает организация работы в формальных техниках, технология скоростной иллюстрационной печати на ротационных и листовых машинах, создание более совершенной технологии переноса-брошировочных процессов и т. д.

Многие из этих проблем должны решаться совместно с научными работниками смежных отраслей промышленности и различных организаций. В этом важном деле

необходима действительная помощь институту Академии наук СССР.

В полиграфической промышленности за последние годы появилось много нового оборудования, внедрена более совершенная технология, улучшена организация производства. Многие задания стали выпускаться с высокой скоростью и с высокими показателями. Повысилось качество печати и переплетных работ.

В то же время необходимо отметить ряд крупных недостатков в работе полиграфических предприятий.

Они являются результатом небрежности, а порой халатного отношения непосредственных исполнителей печатной продукции, отсутствия работы по культуре производства книги.

Нужно по-деловому организовать контроль качества полуфабрикатов в каждом производственном процессе, строго соблюдать технологическую дисциплину и исключать возможность поступления бракованной продукции на последующие операции.

Дальнейшее развитие полиграфической промышленности, резкое улучшение экономики производства и качества выпускаемой продукции в значительной мере зависят от работы наших смежников — машиностроителей, бумажников, лакиров, текстильщиков.

Полиграфисты предъявляют большие претензии к машиностроителям, так как заводская полиграфическая машина построена до сих пор систематически не в полном объеме, поэтому выпускаются новые машины. В течение 1952—1953 гг. далеко было освоено 40 типов новых машин, но в срок было освоено только 15.

Как известно, предприятия Министерства машиностроения и приборостроения СССР должны резко увеличить производство полиграфического оборудования к концу 1954—1955 гг., освоить выпуск 139 типов новых полиграфических машин. Однако эти задания выполняются неудовлетворительно.

Нужно при этом отметить, что машиностроители часто выпускают оборудование устаревших конструкций, а в некоторых случаях неудачно и некритично повторяют образцы зарубежной полиграфической техники. Не уделяется внимания выпуску оборудования для механизации ручного труда в мелких и средних типографиях.

Качество печати книг, журналов, газет неразрывно связано с качеством бумаги. К сожалению, современный ассортимент поставленной полиграфической промышленности бумаги очень ограничен и во многих не учитывает специфических требований технологии различных способов печати. Действующие стандарты не отражают печатных свойств бумаги, а предъявляемые полиграфистами требования к необходимым характеристикам стандартных показателей (плотность, прочность, жесткость и влажность) не имеют достаточного обоснования со стороны бумажников.

Высокое качество бумаги существенно сказывается на производительности оборудования. Образцы полотно бумаги при недостаточной механической прочности или грубых складках приводят к частым остановкам ротационных машин, а порче печатных форм.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

вошло бы в эксплуатацию 40 типов новых машин, но в срок было освоено только 15.

Как известно, предприятия Министерства машиностроения и приборостроения СССР должны резко увеличить производство полиграфического оборудования к концу 1954—1955 гг., освоить выпуск 139 типов новых полиграфических машин. Однако эти задания выполняются неудовлетворительно.

Нужно при этом отметить, что машиностроители часто выпускают оборудование устаревших конструкций, а в некоторых случаях неудачно и некритично повторяют образцы зарубежной полиграфической техники. Не уделяется внимания выпуску оборудования для механизации ручного труда в мелких и средних типографиях.

Качество печати книг, журналов, газет неразрывно связано с качеством бумаги. К сожалению, современный ассортимент поставленной полиграфической промышленности бумаги очень ограничен и во многих не учитывает специфических требований технологии различных способов печати. Действующие стандарты не отражают печатных свойств бумаги, а предъявляемые полиграфистами требования к необходимым характеристикам стандартных показателей (плотность, прочность, жесткость и влажность) не имеют достаточного обоснования со стороны бумажников.

Высокое качество бумаги существенно сказывается на производительности оборудования. Образцы полотно бумаги при недостаточной механической прочности или грубых складках приводят к частым остановкам ротационных машин, а порче печатных форм.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Бумажная промышленность до сих пор продолжает испытывать производственные трудности, а не в метрах: из-за этого издательства и предприятия несут большие потери.

Качество печатной продукции в значительной степени зависит от красок. Несмотря на некоторые улучшения качества и увеличение ассортимента выпускаемых заводских печатных красок, они еще не удовлетворяют полиграфическую промышленность. Особенно неблагоприятно положение с красками для цветной печати. Расширение ассортимента красок ограничивается количеством поставленных Министратом химической промышленности СССР пигментов и лаков.

Товарищи! Программа расширения полиграфической промышленности и строительства новых предприятий свидетельствует об огромном внимании и заботе Центрального Комитета Коммунистической партии и Советского правительства о развитии книгоиздательского дела в нашей стране.

Мы, работники советской полиграфической промышленности, гордимся тем, что нам доверено большое и почетное дело — выпуск лучших в мире по своему содержанию книг. Развернута критика и самокритика, мы устранили недостатки в нашей работе.

На основе нового подъема социалистического соревнования, окруженные вниманием всего народа, советские полиграфисты с честью выполняют свой долг перед социалистической Родиной!

Приняты меры к производству обложечной бумаги в хорошей расцветке, с более широким ассортиментом цветов и оттенков. Увеличивается также производство бумажного картона для переплетов, производится в порядке оборудования, необходимого для увеличения выпуска типографской бумаги в листовом виде.

Научно-исследовательский институт бумаги разработал и освоил выпуск ряда видов высококачественной бумаги для печати. Однако полиграфическая промышленность не может полностью использовать их в производственных условиях. Так, разработанная Кондропольским комбинатом офсетная бумага для четырехкрасочной печати передана Госполитиздату еще в сентябре прошлого года, но до настоящего времени нет результатов ее испытаний.

Главополиграфхоз в течение года уже на опытных высококачественную тонкую бумагу, пригодную для издания словарей. Московские типографии — 1-я общерайонная и № 16 — так и не освоили печать на этой бумаге, тогда как типография Латвийского государственного издательства успешно печатает на ней.

В сентябре 1954 г. изготовлены опытные образцы мелованной бумаги из основы, состоящей из мелованной целлюлозы и древесной массы. Эта бумага обладает высокими печатными свойствами и предназначена для массовых изданий книг и журналов с многочисленными иллюстрациями. К сожалению, и этот вид бумаги также не испытан нашими издательствами и полиграфическими предприятиями. Переданная в ноябре 1954 г. Издательскому отделу мелованная бумага до настоящего времени не опробована в печати, а родную бумагу работники этого издательства даже не пожелали испытать.

Подобный чрезмерно осторожный подход к испытаниям и освоению новых, улучшенных видов бумаги ничем не оправдан.

Работники нашей промышленности, приняв меры по увеличению производственных мощностей полиграфических предприятий и увеличению выпуска печатных видов бумаги, не всегда согласовывают свои мероприятия. Так, в ряде типографий устанавливали новое высокопроизводительное оборудование для высокоскоростной ротационной печати, рассчитанное на бумагу формата 32 см. Между тем бумажная промышленность не располагает оборудованием для выпуска бумаги этого формата. В результате такого несоответствия форматов ежегодно теряется большое количество хорошей бумаги.

Необходимо объединять усилия бумажников и полиграфистов для дальнейшего увеличения производственных мощностей, освоения новейшей техники и улучшения качества полиграфической продукции. В этом отношении будет весьма тесная связь между предприятиями и научно-исследовательскими институтами обеих отраслей промышленности.

В связи с наступлением в строй в ближайшие 2—3 года новых крупных полиграфических предприятий и расширением ряда действующих типографий потребность полиграфистов в бумаге и картоне значительно возрастает. Поэтому Министерству бумажной и деревообрабатывающей промышленности СССР в ближайшие годы намечается значительно увеличить производство печатных и оформительских видов бумаги и картона, в первую очередь за счет лучшего использования действующего оборудования, реконструкции машин и расширения действующих предприятий. Намечается установить дополнительно высокопроизводительные машины для производства типографской мелованной бумаги на основе комбинатов; будут установлены машины для производства типографской бумаги первых номеров на Ждановском комбинате, машины для выпечки печатных и оформительских сортов бу-

ЛУЧШАЯ ЛИНОТИПИСТКА — КАНДИДАТ В ДЕПУТАТЫ

Нина Ивановна Будкина — одна из лучших линотиписток типографии «Гудок». Она работает здесь уже 13 лет. На втором году войны, окончив среднюю школу, она поступила учиться в эту типографию и вскоре стала ручной наборщицей, а затем овладела специальностью линотипистки.

Новатор производства Нина Будкина отличается трудолюбием и производственной скоростью: ежемесячно выполняет на 150—170 процентов. Пятилетнее задание она выполнила досрочно, в июле прошлого года.

Одновременно Нина Будкина учится в Московском полиграфическом техникуме. Активная общественница, Нина Ивановна является участником драмкружка типографии.

За отличную работу и участие в общественной жизни Нина Будкина неоднократно получала благодарности и премии. Она награждена двумя медалями: «за доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.» и «В память 800-летия Москвы», а Министерством путей сообщения СССР — значком «Дружник Сталинского призыва».

Коллектив типографии выдвинул Нину Будкину кандидатом в депутаты Совета депутатов трудящихся Советского района столицы.



На снимке: Н. Будкина за работой. Фото А. Трошин.

ФЕЛЬЕТОН „ДОТЯНУЛИ!“

ПОВЕСТЬ В ПЯТИ ГЛАВАХ С ЭПИЛОГОМ

Глава первая
Наступила решающая минута... Редактор встрепнул свою самопишущую ручку, посмотрел на автора, глубоко вдыхнул воздух, как пловец перед тем как нырнуть, и написал в уголке рукописи: «В набор!».

И поставил затейливую закорючку. — Все? — спросил со взглядом облегчения автор. — Все. Оба — редактор и автор — встали. Они понаблюдали друг друга руки с чувством исполненного долга — таким рукопожатием обмениваются капитаны команд после боя.

Затем автор пошел к выходу. Со всех концов комнаты из-за спины на него смотрели девятый разный возраст, — что-то вроде сочувствия отражалось у них на лицах. Но автор ничего этого не видел, он стоял у телефона-автомата и, задыхаясь от радости, кричал в трубку:

— Отправили в типографию! Теперь все как же, отменим! В наилучшем расхождении... В набор! При мне отправил Нина Иванова? «Искусство сегодняшнего дня».

И он был счастлив. И была весна. И курьерша Тоня повела рукопись в типографию.

Глава вторая
Выл май. Перед редактором лежала верстка. — Хорошо работает в «Образцовой», — сказал он, — кажется, только месяц прошёл, — и вот уже верстка. «Искусство сегодняшнего дня». Прежде как бывало? Придут границы, вычитывать, правка, отрывай, потом жди верстку. А тут тебе сразу верстка. Все на виду, все ясно. Парусу Тарасову послала А. Ольга Ромульдовна? Антиохию Семеновну? Самсону Степановичу?

В эту минуту вошел румяный молодой человек с трубкой в зубах и положил перед редактором верстку. — Порадочек... — сказал он. — Только вот что, о проблеме типничности у него всего две странички, а дописал еще двенадцать. А в общем ничего. Дотянем. Можно завтра послать в типографию.

И пришла неделя. И курьерша Тоня, пережидая с метро на автобусе и с автобусом на троллейбусе, вела верстку в типографию.

Глава третья
Выло лето. Парк культуры и отдыха пригласил москвичей на карнавал. Редактор сидел без дела и вил версткой. «Искусство сегодняшнего дня» слово «сегодняшнего» было перечеркнуто. Сверху размашистым почерком написано: «Вчерашнего».

— Вчерашнего, — думал вслух редактор. — «Искусство вчерашнего дня». Даже звучит. Отдает полемикой. Все-таки ощущение: Ольга Ромульдовна: отныне, всеобщее слово! Что там дальше? На 19-й странице вместо «художественная трактовка» надо «антихудожественная трактовка». На 20-й странице вместо «благодарная позиция» надо «неблагодарная позиция». На 42-й — вместо «содружничает высокой оценкой» надо «не заслуживает высокой оценкой». Еще что? Вставили цитаты из Гелла, Верриса, Спинлина, Фефербаха и Мизанкова. Добавили в приложение книги несколько страниц о влиянии содержания затмения на творчество Лопе де Вега.

Выла тишина. Девочки разных возрастов смотрели из углов и задыхались. — Ничего, — бодро сказал редактор. — Ты ли еще была Дотянём!

Шли дни. Курьерша Тоня, пережидая с метро на автобусе, вела рукопись из издательства в типографию. И была осень. Шел дождь.

Глава четвертая
В типографии неурядицы avvolли телефоны. Володя, Владимир Петрович. Так вот начисть «Искусство вчерашнего дня!» В машине? С ума сойти! Решим? Без ума решим? Вынимай из машины! Попробуем! Еще какие! Двадцать пять страниц долей! Читал сам Самсон Степанович! Вот-вот кончит, страничку десятую посылай! Сей минут!

Курьерша Тоня, пережидая с метро на автобусе, вела... И был ноябрь. Над Москвой кружились белые мухи.

Глава пятая
Шли недели. И была тишина. В кабинет Самсона Степановича вбежал бедный редактор. — Беда! — тихо сказал он. — Беда! Рассыпал набор. Скалили — больше ждать не можем. Предуведомили трижды. Ничего прислал замечания по рукописи Тарасов... — Это какой Тарасов? — спросил редактор. — Игнат Палач! Член-корреспондент! Помните, послали ему верстку напоследок... — Что-то не помню... Кто распорядился?

— Да вы сами! Вы же сказали, как это без Тарасова? Пусть поглядит, дотянет, так спокойно. Держать при себе. Верста прислал. Ну хоть бы заглянул! Предложил. Предложил, правда, написал — двадцать страничек... Только собрался послать в типографию, узнаю, А они говорят — набор рассыпал. «Вы бы еще год продержали».

Дотянём!... — Сынство, — сказал Самсон Степанович. — Простое сыноство. Ну что ж, изберем сыноство. Дайте-ка верстку... И размашистым почерком написал: «В набор! Вчерашнего».

И была зима. И курьерша Тоня, пережидая с метро на автобусе и с автобусом на троллейбусе... — Сынство, — сказал Самсон Степанович. — Простое сыноство. Ну что ж, изберем сыноство. Дайте-ка верстку... И размашистым почерком написал: «В набор! Вчерашнего».

И была зима. И курьерша Тоня, пережидая с метро на автобусе и с автобусом на троллейбусе... — Сынство, — сказал Самсон Степанович. — Простое сыноство. Ну что ж, изберем сыноство. Дайте-ка верстку... И размашистым почерком написал: «В набор! Вчерашнего».

Эпилог
Стенограмма производственного совещания. Выдержки из речей. Дотянем! Товарищи... Я предлагаю полностью согласиться со статьей в уважаемом органе о книге «Искусство вчерашнего дня». Целую, старую, испорченную, для чего поладилось снести два года выпуска эту книгу в корзину, а факта, имеющего историческое значение, притом написанную лично неведомым автором, метлами не вполне грамотным языком... Поражает разбойной стилистикой... И так далее... Предлагаю отменить статью, товарищи, и чем скорее, тем лучше.

Председатель Слово имеет Самсон Степанович. — Игнат Палач! Товарищи, в почечку нам авталега эта книжонка... Скажу прямо, товарищи, если мы будем так выпускать книги, при первой же репрессии нам такое авталега! Председатель Слово имеет Самсон Степанович.

Самсон Степанович: И удивилась, товарищи! Что мы имели в виду рукописи! Сирый Бран! Целую, старую, испорченную, для чего поладилось снести два года выпуска эту книгу в корзину, а факта, имеющего историческое значение, притом написанную лично неведомым автором, метлами не вполне грамотным языком... Поражает разбойной стилистикой... И так далее... Предлагаю отменить статью, товарищи, и чем скорее, тем лучше.

Председатель Слово имеет Самсон Степанович. — Игнат Палач! Товарищи, в почечку нам авталега эта книжонка... Скажу прямо, товарищи, если мы будем так выпускать книги, при первой же репрессии нам такое авталега! Председатель Слово имеет Самсон Степанович.

Самсон Степанович: И удивилась, товарищи! Что мы имели в виду рукописи! Сирый Бран! Целую, старую, испорченную, для чего поладилось снести два года выпуска эту книгу в корзину, а факта, имеющего историческое значение, притом написанную лично неведомым автором, метлами не вполне грамотным языком... Поражает разбойной стилистикой... И так далее... Предлагаю отменить статью, товарищи, и чем скорее, тем лучше.

Председатель Слово имеет Самсон Степанович. — Игнат Палач! Товарищи, в почечку нам авталега эта книжонка... Скажу прямо, товарищи, если мы будем так выпускать книги, при первой же репрессии нам такое авталега! Председатель Слово имеет Самсон Степанович.

Самсон Степанович: И удивилась, товарищи! Что мы имели в виду рукописи! Сирый Бран! Целую, старую, испорченную, для чего поладилось снести два года выпуска эту книгу в корзину, а факта, имеющего историческое значение, притом написанную лично неведомым автором, метлами не вполне грамотным языком... Поражает разбойной стилистикой... И так далее... Предлагаю отменить статью, товарищи, и чем скорее, тем лучше.

Председатель Слово имеет Самсон Степанович. — Игнат Палач! Товарищи, в почечку нам авталега эта книжонка... Скажу прямо, товарищи, если мы будем так выпускать книги, при первой же репрессии нам такое авталега! Председатель Слово имеет Самсон Степанович.

О ПЛАНЕ ПРОИЗВОДСТВА ПЕЧАТНЫХ И ОФОРМИТЕЛЬСКИХ СОРТОВ БУМАГИ И КАРТОНА НА БЛИЖАЙШИЕ ГОДЫ

Доклад министра бумажной и деревообрабатывающей промышленности СССР тов. Ф. Д. Вараксина

Коммунистическая партия и Советское правительство постоянно заботятся о дальнейшем развитии социалистической культуры, о более полном удовлетворении постоянно растущих духовных потребностей народа. Трудящиеся нашей страны справедливо видят в развитии этой культуры и в частности Центрального Комитета ВПКС Втором Всесоюзном съезде писателей и в семье советских работников издательства и полиграфической промышленности.

Одним из важнейших условий увеличения выпуска книг, журналов и газет и развития полиграфической промышленности является непрерывный рост производства бумаги.

Целлюлозно-бумажная промышленность в нашей стране получила развитие, но существовать, только в советское время. За годы социалистического строительства созданы такие крупные целлюлозно-бумажные комбинаты, как Балашихинский, Камский, Солженицкий, Архангельский, Северский, Беломошский, Сибирский, Марийский.

Игноровские заводчики начали в годы войны большой ущерб бумажной промышленности в прибалтийских республиках, в Белоруссии, на Украине, в Барановской ССР, в Ленинградской области и в некоторых других районах страны. За последние годы все разрушенное во время войны целлюлозно-бумажные и бумажные фабрики восстановлены. Многие из них расширены и реконструированы, увеличены их производственные мощности. Проведена значительная работа по совершенствованию технологии производства бумаги, картона и полуфабрикатов.

Теперь бумага производится уже в 9 раз больше, чем в царской России, а по сравнению с предвоенным 1940 г. производство бумаги увеличилось более чем в 2,5 раза.

И все же бумага далеко еще не хватает для того, чтобы удовлетворить быстро растущую потребность в ней.

Бумажный расцвет культуры в нашей стране требует увеличения производства бумаги. Необходимо быстрее наращивать производственные мощности и лучше использовать их на действующих предприятиях, особенно по производству печатных и оформительских видов бумаги и картона для полиграфии.

Министерство бумажной и деревообрабатывающей промышленности провело некоторые мероприятия по увеличению выпуска и расширению ассортимента всех видов бумаги для печати, в том числе офсетной и бумаги для глубокой печати, организовав производство мелованной бумаги.

Промышленности за четыре года пятилетки добились известных успехов. В 1954 г. выпуск бумаги увеличился по сравнению с фактическим выпуском за 1950 г. на 47 проц. и картона — на 87 проц. Народнохозяйственным планом на 1955 г. предусмотрен дальнейший рост производства печатных видов бумаги и картона.

Особенно повышается выработка тех видов бумаги, которые необходимы полиграфической промышленности.

Коллективом ряда наших предприятий увеличена выработка и улучшена качество продукции.

Большую помощь в развитии бумажной промышленности оказывают повторы производства. Народнохозяйственная инициатива советского населения комбината гг. Машино, Роговца и Солотвина, сеточника бумажной фабрики «Маяк репродукции» г. Гатова, мастера Балашихинского комбината г. Дачкова и сеточника г. Вязова, сеточника Советского комбината г. Боровя и Архангельского комбината г. Малмыж, парника Марийского комбината г. Богатирева и Камского комбината г. Парфенова помогла лучше использовать оборудование и повысить производительность труда.

В результате проведенных мероприятий повышено качество газетной бумаги.

Социалистическое соревнование, развернувшееся в целлюлозно-бумажной промышленности по инициативе повторов, дало немалые результаты. Коллективом предприятий передовых предприятий только в четвертом квартале 1954 г. выработано сверх плана 2.380 тонн типографской бумаги.

Однако государственные задания по выпуску продукции в прошлом году не выполнены 16 бумажных и 9 картонных фабрик и 15 целлюлозных заводов. Из 106 видов бумаги не выполнен план производства в 33 видах ее.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Важнейшая задача министерства — улучшить качество продукции и обеспечить в 1955 году безусловное выполнение плана каждым предприятием и по всем видам продукции.

Реставрация Грота Грибоедова

Полностью реставрируется в Тбилиси Грот Грибоедова, этот великолепный памятник, отличающийся архитектурной заманчивостью и изяществом.

Фасад грота, построенный в основном из известняка, очень пострадал от времени. Сейчас фасадная известковая часть грота заменена базальтовыми камнями, отличающимися красотой и устойчивостью, пол и нижняя часть стен выложены мраморными плитами.

Удалось полностью восстановить текст стертых надписей, чему помог редкий снимок, сделанный историком Платоном Иоселиани.

Из надписей явствует, что памятник А. С. Грибоедова соорудила в 1832 году его жена Нина, дочь князя Александра Чавчавадзе. Это подтверждается также сообщением в одном из популярнейших в то время журналов «Московский телеграф» за 1832 год (№ 23):

«Вя Россия оплакивала потерю одного из избранных сынов своих, столь же достойного воспоминания по нравственным его качествам, как и по дарованию поэтического таланта, — так начинается заметка о могиле Грибоедова, помещенная в этом журнале. Красная монастыря св. Давида и горы, на которой он погребен, автор пишет: «Это местоположение всегда чрезвычайное нравилось Грибоедову. Однажды, в разговоре с одним из друзей своих, назвав он это место питийским, принадлежностью Тифлиса. Об этом монастыре он упоминал своей трагедии «Грузинские ночи». Как

будто предчувствуя, что ему уже не возвратиться из Персии, Грибоедов, проежая в последний раз через Эривань, неоднократно шутил горьким полуртом своей: «Не оставяй костей моих в Персии: если умиру там, похорони меня в Тифлисе, в монастыре св. Давида». Уми! Желание поэта исполнилось». Осиротевшая супруга похоронила над прахом его памятник. Изявием памятника и pedestal сделаны в Москве известным художником Кампиони.

На pedestal памятник А. С. Грибоедову доу золотыми буквами начертано: Александр Сергеевич Грибоедов родился 1785 года января 4 дня убит в Тегеране 1829 г. января 30 д.

Еще две надписи в памяти русской, но не для первого тебя любовь моя и «Не забвенному его Нина».

За долгие годы, прошедшие со дня трагической гибели А. С. Грибоедова, он стал еще ближе нам. Мы бережно храним его гений, и для всего нашего народа голос Грибоедова со всей мощью звучит и сейчас. И. ЕНИКОЛОПУ, директор Пантеона Грузии.

ТБИЛИСИ. «СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА» 17 февраля 1955 г. 3 стр.

„Павлинка“

Деревенский дождь, богато украшенный белорусским режиссом по дереву орнаментом, открывается взором зрителей, пришедших посмотреть „Павлинку“: здесь размышляется невадетная по сюжету история деревенской девушки, которую отец хочет насильно выдать за сына-проходимца.

Дом, весь из светлого дерева, открытый и чест, он как бы отражает благородный облик его хозяйки — Павлинки. Зато ее отца с его вздорным характером, глумливым поведением с панями, со всеми его дохи и забвениями, но мало привлекательными поведением мы воспринимаем, как сущность, чуждую отому теплому дождю Павлинки, где по другим стрелам крылья художником выразимы эмоциональные сцены: „Яшла Бушала“. Это первый замысел. Светлый дух поэта падал здесь, и кажется, что Лико Жулкев сажоку приволок здесь вместе со своими любовными героями.

В спектакле Белорусского театра имени Янки Купалы, в его оформлении, в игре превосходных актеров, в музыке, песнях и танцах отлично воплощено глубоко народное начало, присутствующее творчеству Янки Купалы. В спектакле верно понят жанр народной комедии, допускающей ту „шероховатость“, по выражению Б. С. Станиславского, без которой немалое положение произведений искусства.

Искренность и правдивость в комедии иногда заслуживают большой похвалы, чем в драме, так как самый комедийный жанр как будто допускает и прощает превеликие актерами положений, характеров. Актеры в „Павлинке“ играют увлеченно, доводя каждый эпизод, а иногда и отдельный штрих поведения героев до конца, до предела специфической выразительности. Но игра и ни разу не переходит эти границы художественной правды.

Чудесен образ Франциска Пустаревича, созданный Г. Габовичем. Его появление в первом акте — настоящий шедевр актерского мастерства. А все линия его отношения к Адальфу Быковскому, его пение с девушками, его танец с Агатай! И во всем этом ярко комедийным обаянием чувствуется прекрасная душа человека. Добрый, мягкий, совсем не пахнущий комсомолу — эту Павлинку...

С большим внутренним задором ведет роль Павлинки Г. Котельникова. Темпера-



Сцена из второго действия комедии „Павлинка“. На первом плане (слева направо): Степан Крышчико — В. Дедюшко, Павлинка — Р. Ковальникова, Адальф Быковский — Б. Платонов.

ментная, умная и лукавая, ее Павлинка в то же время и лживая, глубоко чувствующая натура. Провосходит по своей органичности и милости у актрисы переход от прозаического текста к пению. Зритель видит Павлинку — Ковальниковой, любит ее, отнесется с большой теплотой ко всем переживаниям героини.

Интересной остро сатирической образ создает Б. Платонов в роли Адальфа Быковского. Нигде не упав в шарж, оправданная каждая жест, каждое движение созданием им образа, Б. Платонов достигает замечательной выразительности, заставляя зрителя восхищаться своим актерским искусством. Почти то же можно сказать и об игре В. Дедюшко в роли Степана Крышчико.

Замечательны по своему сочному юмору „шпундир жушки“ Крышчико и Пустаревича: Шалбета — Л. Ружика и Агата — В. Подло. Вот уж доизощренные крестьянские женки! В игре этих талантливых артистов буквально „спрыскаешь“ не к чему.

Актер надежды более чем скрывающим материалом роли Янко Сорочи, и театр правдиво поступил, не позволив этому персонажу на выделит режиссера. В том жанре, в каком поставлен спектакль, такая трактовка не прозвучала бы; ей не хватало бы не только фактов, ситуацией, но и мысли, внутреннего содержания.

Артист И. Пятинко, которому поручена роль Сорочи, проводит ее с большим обаянием.

„Павлинка“ радует как спектакль исключительно слаженного ансамбля, где занимаются и небольшие роли музыкантов (артисты В. Гаратов и Н. Лысухо), где отлично играют девушки и парни — безмятежные гости на вечеринке у Крышчико. Добрым словом хочется отметить и тонкое, мягкое музыкальное оркестр (дирижер Б. Кушия) музыкальными фрагментами.

Спектакль поставлен Л. Януновичем талантливо, с большим чувством меры и хорошим режиссерским вкусом. Нового пронайма заслуживает также работа художника Б. Малашки и автора музыкального оформления Е. Тихонюка.

Самое замечательное, что в этой комедии, написанной Янкой Купалой еще до революции, живет те демократические наклонности, которые отдаются все высокие эстетические ценности — Орестована, Моллера, Вомарис, Гребодована, Гогола, Островского и до наших дней. Духом этой племенной народности пронизан весь спектакль, и в ней — его сила и прелесть, его непреодолимая современность.

Н. ГОРЧАКОВ, заслуженный деятель искусств РСФСР.

Будущие артисты китайского балета

9 часов утра. Яркое солнце, пробиваясь в окна, освещает небольшой зал. Вдоль стен его, у станка, — будущие артисты балета. Молодой педагог, отчитывая тактику музыки, призывает своих учеников. Они все сел сел стараются правильно выпонять задание...

Мы — на уроке в балетном зале хореографического училища Пекина, открытого совсем недавно, в 1954 году. Много интересного покалывало нам в этот день. Мы присутствовали на уроках классического балета, народного, классического китайского балета, поразившего нас своей легкостью. Здесь впервые создана методика преподавания этого старинного искусства, несущего в себе элементы современной акробатики. Все в этот день удивляло нас. И мы невольно задумались над вопросом: как же удалось педагогам и ученикам за столь короткий срок добиться таких разительных успехов?

В китайском народном искусстве чрезвычайно развито искусство движения. Оно доходит до совершенства. Ведь, даже на уроках, вы можете быть артистом целых представлений, в основе которых заложена легкость движений. Жонглеры смеются и, как правило, в конце демонстрируют старинной бой — искусство владения оружием. Эти сцены построены на необычайно четком ритме, переходящем в бешеный темп. В конце концов вы уже не в состоянии проследить за свирепыми движениями стальных линзков, со светом приносящимися им по головам партнеров, но в состоянии проследить за полетом фигур исполнителей. Все движется перед глазами и сложнейшим рисунком акробатического танца, нарушение которого могло бы, пожалуй, привести к серьезным последствиям. И зритель — все мгновенно останавливается: горько, как правило, побеждает своих врагов...

Искусство движения балетна бытует в китайской народке. Китай начинает свой трудовой день с физкультурной зарядки — это кавосное зрелище. В семь часов утра, например, на многих площадях и улицах Пекина можно увидеть этот урок массового движения.

Пятимы первого хореографического училища покорил нас своим трудолюбием. Решив передать же опыт нашего искусства, мы заранее были уверены в успехе, и ожидания не обманули нас. По просьбе руководства училища была составлена программа, состоящая из вариаций, танцев и сцен из балетов нашего репертуара, которые мы решили поставить с молодыми исполнителями.

Ежедневно, в течение двух месяцев, в классах хореографического училища звучала музыка „Четырех маленьких лебедей“, „Пляска ветра“, „Полька танца“ и „Полька танца“.

Исполнители поразили нас своей изумительной восприимчивостью, тем, с какой быстротой они справились с любыми техническими трудностями. Вскоре исполнили и венгерский танец из балета „Лебединое озеро“.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

Решив передать же опыт нашего искусства, мы заранее были уверены в успехе, и ожидания не обманули нас. По просьбе руководства училища была составлена программа, состоящая из вариаций, танцев и сцен из балетов нашего репертуара, которые мы решили поставить с молодыми исполнителями.

Ежедневно, в течение двух месяцев, в классах хореографического училища звучала музыка „Четырех маленьких лебедей“, „Пляска ветра“, „Полька танца“ и „Полька танца“.

Исполнители поразили нас своей изумительной восприимчивостью, тем, с какой быстротой они справились с любыми техническими трудностями. Вскоре исполнили и венгерский танец из балета „Лебединое озеро“.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

В Китае, когда молодые китайские артисты вместе с русскими артистами выступили на сцене театра „Небесный мост“, это был настоящий триумф. Все в этот вечер, задолго до этого, танцевали с китайскими артистами.

Немецкое искусство неделимо

Итальянскими Германской Демократической Республики единственно и решительно высказались против парижских соглашений. В Западной Германии также все более широкую критику инициативы эмигранта искусства — против нового варианта, за единую демократическую, миролюбивую Германию. Большое впечатление на немецких работников культуры произвело решение Советского Союза о прекращении военных действий с Германией.

Многие выдающиеся немецкие артисты, до сих пор выступавшие только в оперных театрах Западной Германии и Западного Берлина, заключили договоры на участие в постановках в восстановленном здании Немецкой государственной оперы в демократической части Берлина. Первым из них является наш знаменитый дирижер, профессор Эрнст Клаубер. Известная певица Клаусе (Августин) и пианист Герман (Барто) ушли на Германскую оперу в Западный Берлин и также заключили договоры с нашей оперой. В них привлекались другие артисты, создавшие, так здесь или лучше смогут служить искусству. И в творческом и в материальном отношении им предоставляется у нас лучшие условия.

Восстановление здания Немецкой государственной оперы, разрушенной в феврале 1945 г. американскими бомбами, — большое событие в нашей культурной жизни. Здание восстановлено уже настолько, что мы смогли начать в нем репетиции. Продолжаются работы по установке великолепно технического оснащения. Торжественное открытие оперы назначено на сентябрь. Первой постановкой будет „Фауст“ под управлением профессора Клаубера. Ставить оперу главным режиссер Эрнст Клаусе и Клаусе. Затем последуют „Ифигения в Авлиде“ Гавла, „Дон Жуан“ Моцарта, „Мейстерзингера“ Вагнера, „Евгений Онегин“ Чайковского и „Балхиссаровский фонтан“ Асафьева.

Во всех этих постановках участвуют западногерманские артисты. Этот опыт выражает острое желание в том, что немецкое искусство неделимо, как немцы Германии.

Решение этих артистов участвовать в наших постановках